

## CONTRIBUTORS

**Jacqueline Buswell** was born in rural NSW, and completed a Bachelor of Arts at the Australian National University. She lived in Mexico for more than twenty years. Jacqueline has worked as a journalist, teacher of English as a second language, and Spanish-English translator and interpreter. She completed a Master of Arts in Creative Writing at the University of Sydney in 2011. Ginninderra Press published her first book of poems, *Song of a Journeywoman*, in 2013.

**Anthony Cartwright** was born in England and fell in love with the Spanish language at school at the age of twelve. He went on to study Spanish at Sheffield University (UK), and eventually lived in Barcelona for twenty years. He has worked as a medical translator for a long time, and although he now lives in Tasmania he still returns to Catalonia every two years to catch up with friends and also the general situation in Spain, a country whose geography and people continue to fascinate him.

**Christian Griffiths** is a teaching associate and PhD candidate in literary studies at Monash University. He has contributed book reviews to *Australian Book Review* and *Colloquy: text, theory critique*. He has recently co-edited a special double issue of *Australian Literary Studies* on the interdisciplinary topic of music and literature, to which he also contributed two scholarly pieces. He also regularly blogs on a range of scholarly topics on *Academia.edu*.

**Dominique Hecq** is Associate Professor at Swinburne University of Technology. She has a PhD in literature and a background in French and Germanic languages, with qualifications in literary translation and psychoanalysis. She has published in the areas of literary studies, translation, creative writing, psychoanalysis, and pedagogy. She is the author of eleven books of fiction and poetry, the latest being *Out of Bounds* and *Stretchmarks of Sun*. *Towards a Poetics of Creative Writing* has also appeared recently. Dominique secretly learns Spanish because she wants to read Borges in the original.

**Nicholas Jose** has published seven novels, three collections of short stories, a memoir and essays, mostly on Australian and Asian culture. He was general editor of the *Macquarie PEN Anthology of Australian Literature* (2009). He is Adjunct Professor in the Writing and Society Research Centre, University of Western Sydney, Professor of Creative Writing at Bath Spa University, UK, and Professor of English and Creative Writing at The University of Adelaide.

**Stewart King** is Senior Lecturer in Spanish and Catalan Studies at Monash University. He has published widely on contemporary Catalan literature, including *Escribir la catalanidad. Lengua e identidades culturales en la narrativa contemporánea de Cataluña* (Tamesis, 2005).

**Lintao Qi** is a PhD student and a Teaching Associate in Translation Studies at Monash University, Australia. His PhD research is on the English translations of the classic Chinese novel *Jin Ping Mei*. His research interests include translation studies, Chinese literature and intercultural studies. He is also a freelance translator.

**Jennifer Stockwell** is a Canberra-based British translator from Italian, Arabic, French and German. Following six years' professional translation and interpreting experience with the UK government, she currently works as a criminal intelligence analyst while pursuing an MA Translation at the Australian National University, with a particular interest in European crime fiction.

**Lilit Žekulin Thwaites** is an award-winning translator and academic who lives in Melbourne. She specializes in Spanish women writers and the society, cultures and literatures of contemporary Spain. Her translation of Rosa Montero's *Tears in Rain* (AmazonCrossing) was recognised as one of *World Literature Today's* 75 Notable Translations of 2012. *The Immortal Collection* (by Eva García Sáenz, AmazonCrossing) was published in April 2014. She was recently shortlisted for the 2015 NSW Premier's Literary Awards – Translation (Early Career).

**Kevin Windle** is an Emeritus Fellow in the School of Literature, Languages and Linguistics at the Australian National University in Canberra. His major publications include *The Oxford Handbook of Translation Studies* (jointly edited with Kirsten Malmkjær, 2011) and the monograph *Undesirable: Captain Zuzenko and the Workers of Australia and the World* (2012).